

Mtra. Corina Anel May Salazar

### Formato PTP 1

Curso: Las pedagogías del conocimiento integrado. Los proyectos interdisciplinarios

Módulo 1: Fundamentos de la Nueva Escuela Mexicana. Proyectos Interdisciplinarios de los LTG en la Nueva Escuela Mexicana

PTP 1: Recuperar un proyecto desarrollado en el ciclo escolar anterior y realizar el análisis de fortalezas y debilidades.

Nombre del participante Corina Anel May Salazar

Instrumento para la Recuperación y Análisis de Proyectos Educativos

Información general del proyecto:

- Título del proyecto: *Preservando nuestras tradiciones de día de muertos*
- Área(s) curricular(es): Inglés, Español y Artes (Campo formativo lenguajes). La materia específica en la que se presentó el proyecto fue Inglés pero también participaron Español y Artes con sus presentaciones.
- Grado: Segundo grado de secundaria
- Ciclo escolar: 2023 - 2024
- Duración: 1 mes- 12 sesiones (diagnóstico – 2 clases-, investigación y planificación 1 semana – 3 clases-, Desarrollo del proyecto, semana y media -4 clases-, presentación del proyecto –2 clases-, evaluación del proyecto y retroalimentación 1 clase). Total 12 clases o sesiones.  
Considerar que las clases de inglés tienen 3 módulos a la semana, por eso se planeó para un mes. Aunque la presentación fueron 2 días porque se presentó el proyecto junto con otras actividades de artes y español; por eso fueron 2 días.
- Número de estudiantes participantes: 40

Descripción del Proyecto: Durante el mes de Octubre los alumnos participaron en un proyecto cultural del área de lenguajes para recolectar leyendas y tradiciones del día de muertos sobre nuestra propia cultura y otras culturas anglosajonas. En el caso de nuestro país, los alumnos investigaron las tradiciones y costumbres del día de muertos en el centro del país, en nuestra comunidad (Yucatán, específicamente en Cholul, comisaría de Mérida, Yucatán) donde esta tradición se conoce como Hanal Pixán, y las tradiciones que se llevan a cabo en estas fechas en Estados Unidos y otros países de habla inglesa en este caso de Europa. Los alumnos crearon una antología de relatos, costumbres y tradiciones en inglés y en Español de estos países en estas fechas (finales de Octubre y principios de Noviembre).

- Objetivo general: ¿Cuál era el propósito principal del proyecto?  
Conocer las diferentes formas de celebrar las festividades cercanas al día de muertos en diferentes países: México, Estados Unidos y países europeos.

- **Objetivos específicos:** ¿Qué se buscaba lograr con el proyecto?
  - Crear una antología de relatos, costumbres y tradiciones sobre las festividades cercanas al día de muertos en México, Estados Unidos y Europa.
  - Desarrollar habilidades de investigación y reflexión sobre diferente tipo de información en inglés y en español.
  - Desarrollar habilidades de escritura de relatos en inglés y en español.
  - Mejorar sus habilidades de expresión oral en inglés y en español.
- **Metodología:** ¿Qué actividades se llevaron a cabo? ¿Cómo se organizó el trabajo en equipo?
- **Aprendizaje Basado en Proyectos Comunitarios.**
- Se eligió esta metodología, ya que se trabajó en el campo formativo lenguajes, específicamente en el área de inglés (en vinculación con artes y español), para que los alumnos puedan vincular los conocimientos adquiridos en su aula; con problemas y necesidades reales de su entorno y su contexto, lo que hace para ellos que el aprendizaje se vuelva más significativo y relevante.

**Actividades que se llevaron a cabo:**

1. **Fase de diagnóstico:**

Presentar/ Conocer la problemática presentada a través de preguntas guía para los alumnos: ¿Cuáles son las tradiciones del Día de Muertos en Cholul? ¿Cómo se celebra esta festividad en otros lugares? ¿Qué otras festividades conoces? ¿Cuál es el significado de los altares y las ofrendas en México y en Yucatán?
2. **Fase de investigación y exploración:**

Los alumnos buscaron información en diferentes fuentes (libros, internet, entrevistas, etc.) sobre las tradiciones del Día de Muertos en Cholul, México y otros países.

Asimismo, para esta etapa ellos trabajaron en equipos colaborativos y ellos se organizaron para realizar sus investigaciones y traerlas a la clase.

Cabe mencionar que los equipos los organizamos en el aula a través de una dinámica para incluir a todos los alumnos.

Se les pidió que entrevisten a sus familiares sobre cómo celebran el día de muertos.
3. **Etapas de planificación del proyecto:**
  - Se establecieron los objetivos de aprendizaje que se querían alcanzar con el proyecto.
  - Entre todos los alumnos elegimos un producto final: ya que ellos decidieron que además de la antología, querían presentar un bailable alusivo al Halloween (un

equipo, otros equipos presentaron las antologías en carteles y otros apoyaron en un tendedero de proyectos para presentar a la comunidad). Además decidieron adornar el salón y su puerta de Halloween y al otro día presentaron su altar del día de muertos. Todo esto en inglés y en español.

- Para calendarizar el plan de trabajo creamos un cronograma con las actividades a realizar, los recursos que necesitábamos y la asignación de los alumnos y equipos responsables.

#### 4. Etapa de desarrollo del proyecto:

Los alumnos en sus equipos elaboraron los productos finales; la antología de cada equipo, el bailable para el evento, prepararon y planearon qué adornos utilizar quién los iba a traer para unos días antes de la presentación, etc.

Cabe mencionar que el tema de inglés que los alumnos reforzaron fue el pasado simple, ya que sus trabajos los redactaron usando las estructuras del pasado y verbos en este tiempo.

También presentaron sus avances de sus antologías por equipo para que se pudiera revisar previamente a la presentación final y a que plasmen sus carteles.

Antes de hacer sus carteles se les revisó la información en sus libretas para checar y que ellos pudieran corregir en caso de que tuvieran que hacerlo (recibieron retroalimentación sobre la información que habían elegido para sus carteles).

Una vez realizados los carteles, primero los expusieron ante el grupo para que se pudiera evaluar su lectura en inglés y en español y supieran los aspectos a mejorar y sus aspectos que ya tenían consolidados, por ejemplo la pronunciación, el volumen, sus gestos, postura corporal, etc. También se les proporcionó retroalimentación sobre sus presentaciones orales.

#### 5. Etapa de difusión:

Para la difusión los alumnos presentaron sus antologías ante la comunidad escolar, se invitó a otros docentes, a otros grupos de secundaria del mismo grado y a los directivos (subdirectora y director) para que presencien las exposiciones de los carteles.

Presentaron las antologías con relatos, costumbres y tradiciones sobre las festividades cercanas al día de muertos en México, en nuestro estado, en Estados Unidos y en algunas comunidades de Europa; además, esta información la plasmaron en carteles que presentaron de forma oral, además hicieron un tendedero con las principales tradiciones, presentaron su bailable y los adornos de su salón y de su puerta con motivos de Halloween y de día de muertos.

6. Etapa de evaluación y retroalimentación:+

Para la etapa de evaluación, se les proporcionó la rúbrica para que ellos mismos se autoevaluaran y reflexionaran sobre su propio desempeño y sobre lo que aprendieron con el proyecto, luego coevaluaron otros equipos.

Posteriormente se realizó la heteroevaluación junto con su retroalimentación asertiva.

Para los productos finales de Español y artes donde los alumnos también leyeron en inglés y en español sus trabajos, se utilizó la misma rúbrica en la parte de expresión oral en inglés.

Criterios de evaluación para la antología:

Contenido y profundidad:

Investigación:

La información presentada es precisa y completa.

Se han consultado diversas fuentes, mínimo 5.

Comparación cultural:

Se establecen relaciones claras entre las tradiciones mexicanas (especialmente de la comunidad de Cholul, Yucatán) y las tradiciones de otros países.

Originalidad: Se incluyen elementos creativos y originales en la antología.

Organización y presentación:

Estructura: La antología está bien estructurada y organizada.

La información se presenta de manera clara y coherente. Presenta una introducción, un desarrollo y un cierre.

Presenta una portada con elementos adecuados.

Idioma: El lenguaje utilizado es apropiado para el nivel de inglés de los alumnos.

Se respetan las normas gramaticales y ortográficas en español y en inglés.

Presentación visual:

La antología es visualmente atractiva.

Las imágenes, y los gráficos ayudan a complementar la información.

Trabajo en equipo y colaboración:

Participación:

Todos los miembros del equipo contribuyeron al proyecto de manera equitativa.

Colaboración: Todos en el equipo trabajaron de manera cooperativa y respetuosa.

Resolución de conflictos: El equipo fue capaz de resolver los conflictos que surgieron durante el proyecto.

Creatividad:

Los estudiantes demostraron creatividad en la presentación de la información.

Expresión oral:

Claridad y coherencia:

Expresan las ideas de manera clara y concisa.

**Fluidez:**

Se expresan con fluidez y naturalidad; usando pausas estratégicas para enfatizar ideas y evitan repeticiones innecesarias y muletillas.

**Pronunciación y entonación:**

Pronuncian correctamente las palabras, tanto en español como en inglés.

**Vocabulario:**

Utilizan un vocabulario variado; adecuado al tema.

Emplean términos específicos relacionados con las tradiciones y la cultura de los países investigados.

Estos elementos se plasmaron en una rúbrica con los siguientes niveles:

Excelente, bueno y puede mejorar.

- **Productos finales:** ¿Qué resultados concretos se obtuvieron? (presentaciones, informes, modelos, entre otros)  
Como se mencionó anteriormente, los alumnos presentaron sus antologías finales (en Inglés y en Español), con relatos, costumbres y tradiciones sobre las festividades cercanas al día de muertos en México, en nuestro estado- Yucatán-, en Estados Unidos y en algunas comunidades europeas; también presentaron sus carteles de forma oral en inglés y en español, y lo que más me agradó fue que ellos decidieron presentar otros productos como el tendedero en Inglés con las principales tradiciones, su bailable de Halloween y los adornos de su salón y de su puerta, todo decorado de Halloween y de día de muertos.
- Cabe mencionar que al día siguiente se continuó con este proyecto (del área de lenguajes) ya que para la Muestra de Altares de Hanal Pixán, los alumnos de este grupo también leyeron en inglés y en español cada uno de los elementos de su altar. Además en la materia de Español se ligó con las calaveritas literarias que presentaron en Inglés y en Español el día de la muestra de altares y en artes los alumnos expusieron sus catrinas en 3D, es decir ellos hicieron sus catrinas y también las presentaron brevemente de forma oral en Inglés.

**Análisis de fortalezas y debilidades:**

Aspecto	Fortalezas	Debilidades	Sugerencias para mejorar
<b>Planificación</b>			
* Definición de objetivos	Considero que los objetivos	Hubo aspectos que no se	Considerar actividades extra de los alumnos.

	tanto el general como los específicos estaban ligados a las fases del proyecto.	tomaron en cuenta como las actividades extra de los alumnos.	
* Selección de actividades	Las actividades fueron elegidas por los alumnos.	Fueron muy extensas.	Planificar mejor el tiempo para cada actividad.
* Organización del tiempo	Aunque el proyecto fue pensado para un mes,	Las actividades se prolongaron mucho por el número de alumnos.	Especificar mejor el tiempo y diseñar las actividades más cortas.
<b>Desarrollo</b>			
* Participación de los estudiantes	Todos los estudiantes participaron	Dio trabajo que todos se involucraron	Involucrar a todos los alumnos en cada fase del proyecto.
* Uso de recursos	Se usaron adecuadamente los recursos del aula.	Los alumnos y la docente gastamos extra en materiales como el tendedero, los	

		adornos, el vestuario, etc.	
* Colaboración en equipo	Todos los alumnos colaboraron	Dividir las actividades antes y pedirles que se distribuyan mejor el trabajo.	Apoyarme más en los scaffolders (alumnos líderes de cada equipo) para mejorar su organización interna.
<b>Productos finales</b>			
* Calidad de los productos	Los productos fueron los adecuados.	Algunos errores ortográficos.	Double-checking mistakes.
* Originalidad y creatividad	Los productos de los alumnos sorprendieron con su creatividad y variedad. Fueron excelentes.		
<b>Evaluación</b>			
* Criterios de evaluación	Los criterios de evaluación se les	Hubo que adaptar los criterios por los diferentes	Tener un instrumento para cada producto evaluable.

	dieron a los alumnos por adelantado.	productos que se presentaron.	
* Retroalimentación a los estudiantes	Se les proporcionó retroalimentación clara y concisa de sus antologías y de sus presentaciones.	Tomar más tiempo para la retroalimentación.	Tener más tiempo para la retroalimentación.

#### Reflexiones finales:

- ¿Qué aspectos del proyecto consideras que fueron más exitosos? ¿Por qué?  
Considero que los aspectos más exitosos fueron la presentación de los trabajos porque los alumnos realmente se involucraron y dieron más de sí mismos pues tuvieron la iniciativa de preparar por su cuenta su bailable y el adorno de su salón aunque eso no estaba en el proyecto final.
- ¿Qué dificultades se presentaron durante el desarrollo del proyecto? ¿Cómo se superaron?  
La principal dificultad fue que todos los alumnos se involucraran en el trabajo de los equipos. La forma en la que se superó fue designando un alumno líder de cada equipo, quien llevaba a cabo junto con un ayudante, el recuento de las actividades, materiales, etc.; cada semana y ellos involucraban a los que no habían participado para nada, en algún otro aspecto, por ejemplo en el diseño de materiales, en los adornos, en el bailable, etc.
- ¿Qué aprendizajes obtuvieron los estudiantes a través de este proyecto?  
Definitivamente el trabajo en equipo o trabajo colaborativo, que si todos no participan no se saca adelante el trabajo.

Mtra. Corina Anel May Salazar

- ¿Qué cambios realizarías en el diseño y la implementación del proyecto si tuvieras la oportunidad de volver a hacerlo?

Cada año me toca organizar actividades alusivas al Halloween y cada año tratamos de involucrar a otras áreas –asignaturas- además de lenguaje, pero es difícil porque no coincidimos en horarios con otros docentes.

Pero me gustaría que otros campos formativos estuviesen involucrados.

### Recomendaciones para el futuro:

- ¿Qué nuevos proyectos te gustaría desarrollar?  
Me gustaría desarrollar una investigación sobre el origen de las celebraciones navideñas y ligarlo con villancicos en inglés y español y por supuesto en artes, tal vez una pastorela.
- ¿Qué áreas de mejora identificaste para futuros proyectos? Implementar proyectos transversales que involucren otras asignaturas u otros campos formativos.
- ¿Qué recursos adicionales necesitarías para implementar proyectos más exitosos?  
Invitar a los padres de familia a las presentaciones de los alumnos y también a involucrarse más en el desarrollo de los proyectos, tal vez enriqueciendo las antologías con una anécdota o relato familiar tipo leyenda de día de muertos y que los alumnos las puedan narrar en inglés y en español.

### Observaciones adicionales:

Me gustó que los alumnos fueron capaces de adquirir no sólo nuevos conocimientos sobre las tradiciones del Día de Muertos y otras culturas; sino que además desarrollaron habilidades de investigación, habilidades de escritura en ambos idiomas, así como habilidades para la presentación oral y el trabajo en equipo.



Instrumento para evaluar tu PTP 1

Instrumento para evaluar el PTP 1				
EVIDENCIA: Recuperar un proyecto desarrollado en el ciclo escolar anterior y realizar el análisis de fortalezas y debilidades				
INDICADORES	Insuficiente 10	Suficiente 15	Satisfactorio 20	Destacado 25
Planificación	Objetivos poco claros o irrelevantes; actividades poco variadas o no relacionadas; escasa organización del tiempo con retrasos frecuentes.	Objetivos claros pero vagos; actividades variadas pero poco desafiantes; organización del tiempo aceptable con algunos desajustes.	Objetivos claros y específicos pero no completamente alineados; actividades variadas y desafiantes pero no completamente conectadas; organización del tiempo adecuada pero con margen de mejora.	Objetivos claros, específicos y alineados; actividades progresivas y alineadas con los objetivos específicos; excelente organización del tiempo.
Desarrollo	Baja participación de estudiantes; uso limitado de recursos; escasa colaboración con conflictos frecuentes.	Participación moderada; uso de recursos básicos; colaboración moderada con dificultades en la resolución de conflictos.	Buena participación; uso adecuado de recursos; buena colaboración con oportunidades de mejora en comunicación y toma de decisiones.	Alta participación y compromiso de todos los estudiantes; uso creativo y eficiente de recursos; excelente colaboración y trabajo en equipo.

Productos finales	Productos de baja calidad con errores frecuentes; poco originales y creativos.	Productos de calidad aceptable con algunos errores; algunos elementos originales pero poco innovadores.	Productos de buena calidad con oportunidades de mejora en presentación y diseño; originales y creativos pero con margen para explorar ideas más novedosas.	Productos de excelente calidad y bien presentados; altamente originales y creativos, demostrando un alto nivel de pensamiento crítico y resolución de problemas.
Evaluación	Criterios de evaluación poco claros o inexistentes; escasa o nula retroalimentación.	Criterios de evaluación claros pero poco específicos; retroalimentación general pero poco específica.	Criterios de evaluación claros y específicos pero con margen de variedad; retroalimentación específica pero no completamente oportuna.	Criterios de evaluación claros, específicos y variados; retroalimentación oportuna, específica y constructiva, fomentando el aprendizaje continuo.

Mi retroalimentación:

Con base en la evaluación anterior de mi proyecto, considero que mis áreas de mejora son las siguientes:

- Mejorar la planificación de las actividades en cuanto al tiempo para desarrollarlas.
- Oportunidad para que los alumnos puedan tomar mejores decisiones, involucrarse más en la realización de los trabajos y en su compromiso en la realización de las actividades del proyecto en cada una de sus fases.

¡Gracias!